



Forest Stewardship Council®

Perguntas Frequentes sobre o uso das marcas registradas FSC® por Portadores de Certificado



Esperamos que o padrão sobre o uso das marcas registradas FSC-STD-50-001 (V1-2) esteja claro e seja de fácil utilização. Em caso de dúvidas não esclarecidas nem no padrão, nem neste documento de Perguntas Frequentes, pedimos entrar em contato com o seu Organismo Certificador (OC), que estará apto a prestar os esclarecimentos necessários.

Índice

Código de Licença	Perguntas 1 - 4	03 - 04
Símbolo de marca registrada	Perguntas 5 - 6	05 - 05
Tradução	Pergunta 7	05 - 05
Idioma	Perguntas 8 - 9	06 - 06
Tipo de produto	Perguntas 10 - 13	07 - 07
Símbolo de Reciclagem	Pergunta 14	07 - 07
Uso do mini selo	Perguntas 15 - 17	08 - 09
Etiquetagem	Perguntas 18 - 26	09 - 12
Cor	Perguntas 27 - 28	12 - 12
Localização	Perguntas 29 - 32	12 - 13
Promoção	Perguntas 33 - 37	13 - 14

No.	Categoria	Pergunta	Resposta																								
1	Código de licença	Portadores de Certificado possuem dois códigos. Como saber quando utilizar o código de licença e quando o código do certificado?	<p>O código de licença FSC sempre deve ser usado em rótulos de produto ou para fins promocionais. O código do certificado por sua vez é utilizado em faturas e documentos de venda / notas de entrega, para indicar o status de certificação FSC dos produtos. A tabela abaixo mostra quando e onde utilizar o código de licença e quando o de certificado.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Caso</th> <th>Código de licença</th> <th>Código do certificado</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>No selo do produto</td> <td>✓</td> <td>n/a</td> </tr> <tr> <td>Painel promocional</td> <td>✓</td> <td>n/a</td> </tr> <tr> <td>Outro uso promocional</td> <td>✓</td> <td>n/a</td> </tr> <tr> <td>Texto de referência à certificação</td> <td>✓</td> <td>n/a</td> </tr> <tr> <td>Fatura – logo promocional como modelo</td> <td>✓</td> <td>n/a</td> </tr> <tr> <td>Fatura – identificação de produtos certificados FSC</td> <td>n/a</td> <td>✓</td> </tr> <tr> <td>Outros documentos de venda e embarque</td> <td>n/a</td> <td>✓</td> </tr> </tbody> </table>	Caso	Código de licença	Código do certificado	No selo do produto	✓	n/a	Painel promocional	✓	n/a	Outro uso promocional	✓	n/a	Texto de referência à certificação	✓	n/a	Fatura – logo promocional como modelo	✓	n/a	Fatura – identificação de produtos certificados FSC	n/a	✓	Outros documentos de venda e embarque	n/a	✓
Caso	Código de licença	Código do certificado																									
No selo do produto	✓	n/a																									
Painel promocional	✓	n/a																									
Outro uso promocional	✓	n/a																									
Texto de referência à certificação	✓	n/a																									
Fatura – logo promocional como modelo	✓	n/a																									
Fatura – identificação de produtos certificados FSC	n/a	✓																									
Outros documentos de venda e embarque	n/a	✓																									

No.	Categoria	Pergunta	Resposta
2	Código de licença	<p>O FSC permite a utilização de dois códigos de licença em um único painel promocional?</p> <p>Por exemplo: uma organização que tenha duas empresas separadas, cada uma com um certificado CoC distinto, pode utilizar ambos os códigos de licença no painel promocional de uma única peça promocional?</p>	<p>Sim, nesse caso é permitido usar dois códigos de licença no painel promocional de uma única peça promocional.</p> <p>Observação: os selos de produto, no entanto, devem conter somente um código de licença.</p> <div data-bbox="1227 379 1429 660" style="text-align: center;">  </div> <p data-bbox="1240 676 1411 718" style="text-align: center;">The mark of responsible forestry</p> <div data-bbox="1285 740 1370 826" style="text-align: center;">  </div>
3	Código de licença	<p>Se uma empresa possui vários códigos de licença para diferentes subsidiárias, qual deles deve ser utilizado?</p>	<p>Cada empresa pode utilizar seu próprio código ou, se o material for produzido de maneira centralizada, é possível usar o código da matriz, contanto que se inclua as informações de contato da empresa em questão.</p>
4	Código de licença	<p>É permitido apenas utilizar o código do certificado ou o código de licença em cartões de visita?</p>	<p>Não. O FSC não permite que Portadores de Certificado utilizem o código do certificado ou o da licença em cartões de visita. É possível, no entanto, imprimir o mini selo de produto nos cartões de visita, se estes forem impressos por uma gráfica certificada FSC em papel certificado.</p>

No.	Categoria	Pergunta	Resposta
5	Símbolo de marca registrada	A “fonte sobrescrita” é pertinente aos símbolos TM e ®?	Sim. Ambos os símbolos devem ser utilizados em fonte sobrescrita. Por exemplo: FSC® ou Forest Stewardship Council® Por exemplo: FSC™ ou Forest Stewardship Council™
6	Símbolo de marca registrada	Se o Portador de Certificado estiver estabelecido em um país que usa o símbolo TM, mas seus produtos são distribuídos exclusivamente em países onde se utiliza o símbolo ®, qual símbolo de marca registrada ele deve utilizar?	O símbolo correto deve ser escolhido segundo o país no qual os produtos serão vendidos ou distribuídos, e não conforme o local onde são produzidos. Portanto, nesse caso, deve-se usar o símbolo ®. Verifique o status de registro atualizado de cada país no Anexo 1 do padrão. Note que registro de marca incide no mundo todo, então certifique-se de ter a versão atualizada do Anexo 1. Ex.: móveis de madeira produzidos na Turquia e distribuídos na Alemanha e no Reino Unido. <div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-around; width: 100%;"> <div style="border: 1px solid #ccc; border-radius: 10px; padding: 10px; background-color: #f0f0f0; width: 45%;"> <p style="text-align: center;">Passo 1</p> <p>Verifique o Anexo 1 em FSC-STD-50-001 para ver o status de registro do(s) país(es) envolvidos</p> </div> <div style="font-size: 2em;">➔</div> <div style="border: 1px solid #ccc; border-radius: 10px; padding: 10px; background-color: #f0f0f0; width: 45%;"> <p style="text-align: center;">Passo 2</p> <p>Escolha o símbolo correto a ser usado no(s) país(es) onde os produtos serão distribuídos</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; width: 100%; margin-top: 20px;"> <div style="border: 1px solid #ccc; border-radius: 10px; padding: 10px; background-color: #f0f0f0; width: 45%;"> <p style="text-align: center;">Passo 1</p> <p>Turquia TM, Alemanha ®, Reino Unido ®</p> </div> <div style="font-size: 2em;">➔</div> <div style="border: 1px solid #ccc; border-radius: 10px; padding: 10px; background-color: #f0f0f0; width: 45%;"> <p style="text-align: center;">Passo 2</p> <p style="text-align: center;">®</p> </div> </div> </div>
7	Tradução	As iniciais FSC e o nome Forest Stewardship Council podem ser traduzidos para outros idiomas?	Sim, contanto que não sejam substituídos pela tradução. Uma tradução pode ser colocada entre parênteses após as iniciais ou o nome em inglês. Por exemplo: Forest Stewardship Council® (nome traduzido)

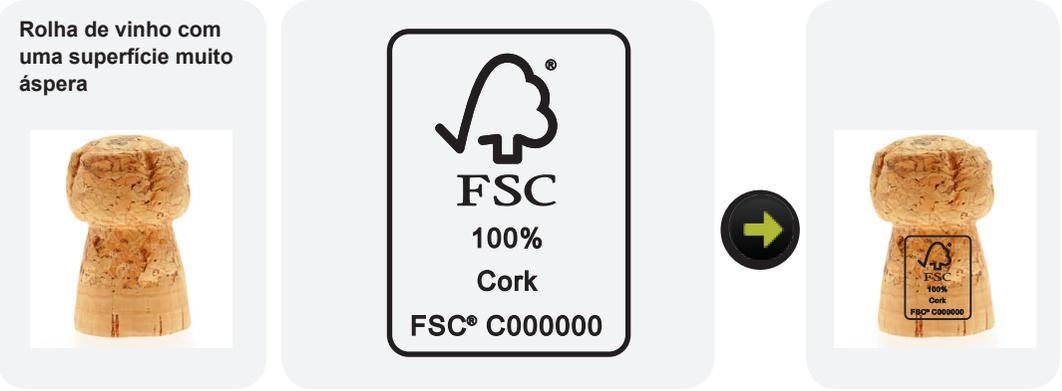
No.	Categoria	Pergunta	Resposta
8	Idioma	Pode-se incluir mais de um idioma no selo?	<p>Sim, pode-se escolher e adicionar até quatro idiomas no gerador de etiquetas. O título do selo aparece uma vez no primeiro idioma selecionado.</p> <p>P.ex. selo 100%, em inglês, alemão e espanhol.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div>
9	Idioma	Pode-se utilizar mais do que quatro idiomas no selo?	<p>Sim, há duas opções que permitem a utilização de mais do que quatro idiomas no selo:</p> <p>a) Portadores de Certificado podem usar vários selos a fim de adicionar mais de quatro idiomas.</p> <p>b) Os idiomas podem ser acrescentados fora do selo.</p> <p>P.ex.</p> <div style="display: flex; justify-content: center; align-items: center;">  </div> <p>100% 源自管理良好森林的木材 100% Trae fra ansvarligt drevne skove 100% Holz aus vorbildlich bewirtschafteten Wäldern 100% Madera procedente de bosques bien gestionados % 100 İyi yönetilen ormanlardan ahşap</p>

No.	Categoria	Pergunta	Resposta
10	Tipo de produto	Qual produto é considerado “cartão”? Gráficas utilizam “cartão” para alguma coisa?	É o cliente quem decide se vai adotar a designação “cartão” ou “papel” para seu material. “Cartão” geralmente é utilizado por empresas de embalagem.
11	Tipo de produto	Pode-se omitir o tipo de produto no selo?	Sim, o tipo de produto pode ser omitido quando houver uma especificação próxima ao selo explicando qual parte do produto é certificada. Além disso, se a totalidade do produto contiver somente material certificado FSC, o tipo de produto também poderá ser omitido. Observação: o tipo de produto sempre deverá ser especificado em publicações impressas certificadas FSC.
12	Tipo de produto	Pode-se especificar o tipo de produto numa declaração à parte, junto ao selo?	Sim, o tipo de produto pode ser descrito junto ao selo em vez de vir em seu interior. Esta pode ser uma opção quando o tipo de produto não couber no selo. Outro exemplo é o do produto composto por mais de um material certificado FSC e que portanto requer a especificação de dois tipos de produtos. O Portador de Certificado pode optar por usar dois selos com a especificação dos diferentes tipos de produto, ou pode utilizar um selo sem o tipo de produto e valer-se da declaração à parte, junto ao selo. Observação: o tipo de produto sempre deverá ser especificado em publicações impressas certificadas FSC.
13	Tipo de produto	O FSC permite que Portadores de Certificado usem nomes de marcas como tipo de produto no selo?	Não. Apenas termos genéricos podem ser utilizados. Nomes de marcas não podem ser combinados com as marcas registradas FSC, nem no selo, nem em outros locais.
14	Símbolo de Reciclagem	Por que o símbolo de reciclagem (Moebius loop) engloba tanto fibra recuperada pré-consumo como pós-consumo?	Isso é necessário para cumprir exigências ISO. O percentual de fibra recuperada pós-consumo pode ser declarado de forma isolada junto ao selo.

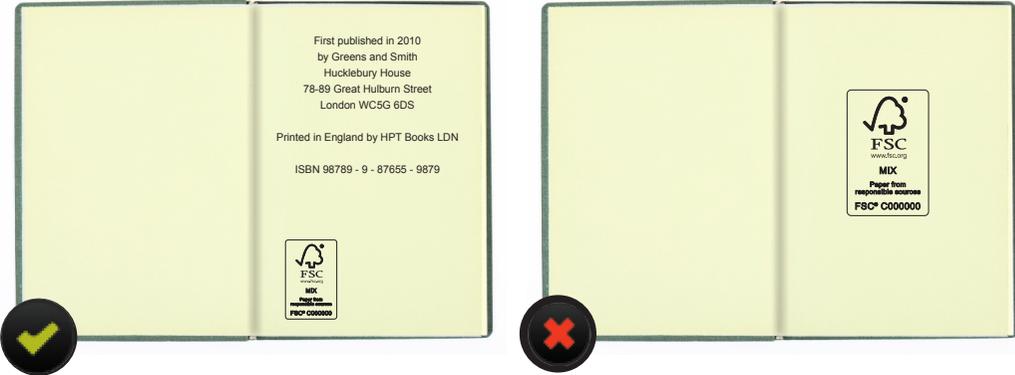
No.	Categoria	Pergunta	Resposta
15	Uso do mini selo	Quando é permitida a utilização do mini selo?	<p>a) O mini selo poderá ser utilizado nos seguintes casos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Papel de tamanho A5 ou menor • Embalagem de 500 ml ou menor <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p>Exemplo 1</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>Exemplo 2</p>  </div> </div> <p>b) Em papéis maiores que A5, é possível usar o mini selo quando não houver espaço livre suficiente para o selo padrão.</p> <p>c) Com base nos seguintes critérios o Organismo Certificador julga se o uso do mini selo pode ser autorizado em papel maior do que A5:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Verificar onde o cliente quer colocar o selo FSC; 2. Conferir se há espaço disponível para imprimir o selo padrão naquele local sem necessidade de redesenho; 3. Em caso afirmativo, o selo padrão deve ser utilizado; 4. Em caso negativo, o mini selo poder ser utilizado. <p>d) Com base na restrição de espaço, o Organismo Certificador pode aprovar o uso do mini selo sem consultar o FSC.</p>

No.	Categoria	Pergunta	Resposta
16	Uso do mini selo	Como se define “espaço livre suficiente” para o selo padrão?	<p>É obrigatório o uso do selo padrão nos seguintes casos:</p> <p>a) Quando houver espaço em branco suficiente para o selo padrão em tamanho mínimo mantendo espaço livre ao redor.</p> <p>b) Quando for possível criar espaço para o selo padrão em tamanho mínimo mantendo espaço livre ao redor.</p> <p>Entretanto, a área designada para escrita ou impressão – por exemplo em modelos de carta ou cartões postais – não é considerada espaço livre.</p> 
17	Uso do mini selo	Quando um produto é tão pequeno que nem mesmo o mini selo pode ser utilizado, há outras opções?	Sim. Uma imagem do produto, incluindo a proposta de incorporação do selo FSC, deve ser submetida ao Organismo Certificador, que examinará a questão com a Unidade de Marcas do FSC para aprovação.
18	Etiquetagem	O FSC exige que produtos certificados FSC levem o selo FSC?	Não. O FSC não exige a colocação do selo FSC nos produtos FSC. Os distribuidores, no entanto, não têm permissão para promover produtos não marcados.
19	Etiquetagem	O selo FSC pode ser utilizado junto com outros selos?	Sim, contanto que não sejam selos de esquemas de certificação florestal; outros selos ecológicos não florestais são aceitos.

No.	Categoria	Pergunta	Resposta
20	Etiquetagem	O selo FSC pode aparecer na aba interna de um envelope?	<p>Sim, o uso do selo na aba interna de um envelope é permitido por ser a parte mais visível. É também esse o local convencional para a colocação de selos de marca registrada, percentual de reciclagem, etc.</p> <p>Exemplo:</p> 
21	Etiquetagem	É aceitável utilizar as marcas registradas FSC como marcas de segregação?	<p>Sim, as marcas registradas FSC podem ser utilizadas para identificar produtos certificados FSC na cadeia de custódia antes de os produtos seguirem para o consumidor final: o FSC considera isso uma marca de segregação.</p> <p>Marcas de segregação devem ser removidas antes de os produtos seguirem para o ponto de vendas final.</p> <p>Exemplo:</p> 

No.	Categoria	Pergunta	Resposta
22	Etiquetagem	Pode-se utilizar os símbolos ® e TM sem sobrescrito?	<p>Havendo problemas técnicos, é possível abrir exceções, como p.ex. no caso de uma rolha de superfície muito irregular na qual é tecnicamente impossível reproduzir os símbolos ® ou TM em fonte sobrescrita de maneira legível.</p> <p>Observação: é necessária aprovação especial do FSC através do Organismo Certificador.</p> <div data-bbox="1070 400 2132 807"> <p>Rolha de vinho com uma superfície muito áspera</p>  </div>
23	Etiquetagem	<p>Pode-se usar o mini selo em uma rolha de vinho mesmo havendo espaço suficiente para a utilização do selo padrão?</p> <p>E é possível utilizar o mini selo em tamanho maior para que fique legível na rolha?</p>	<p>Sim. Quando é tecnicamente difícil de produzir um selo padrão legível na superfície irregular da rolha de vinho, pode-se optar pela utilização do mini selo. Para que fique legível, o mini selo pode ser usado em tamanho maior.</p> <p>Observação: é necessária aprovação especial do FSC através do Organismo Certificador.</p> <div data-bbox="1070 1086 2132 1477"> <p>Rolha de vinho com uma superfície muito áspera</p>  </div>

No.	Categoria	Pergunta	Resposta
24	Etiquetagem	Quais componentes de um produto são considerados “permanentes”?	<p>Partes permanentes não incluem:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Materiais de base não florestal; • Elementos com funções secundárias no produto, tais como transporte ou proteção do produto, p.ex. embalagem; • Componentes de base florestal (p.ex. madeira e papel) que são materiais facilmente distinguíveis e podem ter certificação independente, contanto que o tipo de produto esteja incluído no selo indicando qual componente do produto é certificado. <p>Vide ADVICE-40-004-06 em FSC-DIR-40-004 para maiores informações e exemplos de aplicações práticas.</p>
25	Etiquetagem	O selo FSC pode ser gravado em alto ou baixo relevo?	Sim, contanto que fique legível.
26	Etiquetagem	É permitido estampar o selo FSC a quente?	Sim, contanto que fique legível e as exigências de cor sejam cumpridas.
27	Cor	O selo FSC pode ser usado com tintas metálicas?	Sim, contanto que fique legível e as exigências de cor sejam cumpridas.
28	Cor	Há exceções quanto às cores do selo?	Sim, apenas em situações excepcionais, quando não é possível usar nenhuma das cores especificadas no padrão. Nesse caso pode-se propor uma solução personalizada ao FSC através do Organismo Certificador.
29	Localização	Pode-se colocar o selo FSC no verso de um cartaz?	Não, ele deve ser colocado em local visível.

No.	Categoria	Pergunta	Resposta
30	Localização	O que é considerado local “visível” para o selo?	A frente do produto ou de sua embalagem é o local ideal para o selo, já que fica visível para o consumidor. Caso contrário o selo pode ser colocado em qualquer local na parte externa do produto ou da embalagem e que seja normalmente utilizado para as informações sobre o produto. Isso é permitido, contanto que o selo FSC não seja a única informação impressa naquele local.
31	Localização	Em livros, onde colocar o selo FSC?	<p>O selo pode ser colocado na contracapa ou no local de praxe para divulgação das informações do produto em uma das páginas internas. Isso não é possível nos casos em que não houver nenhuma outra informação nessa página.</p> 
32	Localização	O FSC permite o uso de rótulos de produto em mostruários?	O rótulo de produto pode ser usado em mostruários quando a informação do papel for impressa em papel qualificado para o selo em questão. Em todos os outros casos, a certificação FSC pode ser promovida com o painel promocional, o logo ou em textos descritivos.
33	Promoção	Os desenhos dos selos podem ser usados em materiais promocionais (uso fora do produto)?	Não, os selos só podem ser usadas nos produtos certificados FSC e não podem ser utilizadas para fins promocionais. Para esse fim o FSC tem um painel promocional que segue as linhas do desenho do selo FSC e é de fácil utilização.

No.	Categoria	Pergunta	Resposta
34	Promoção	Eu sou obrigado a usar o painel promocional nas faturas?	Não, mas se for usá-lo, é necessário incluir o seguinte aviso: "Apenas os produtos identificados como tais neste documento são certificados FSC". Declarações em faturas de acordo com a norma FSC-STD-40-004 são necessárias ao encaminhar uma declaração de fatura certificada FSC.
35	Promoção	Organizações podem declarar que estão em processo de obtenção de certificação?	Só é possível fazer declarações acerca da certificação FSC uma vez que ela tenha sido concluída.
36	Promoção	Quais seriam alguns exemplos de declarações adicionais proibidas?	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p style="text-align: center;">Exemplos de declarações adicionais proibidas</p> <ul style="list-style-type: none">  Nenhuma madeira de florestas virgens  Produto de qualidade FSC  Nossos(as) xxxx são certificados(as) FSC/PEFC  Certificação FSC/PEFC significa...  Nós poupamos xxx das emissões de CO2 escolhendo papel FSC </div>
37	Promoção	A Madeira Controlada pode ser mencionada em notas à imprensa ou páginas da web?	Não. Portadores de certificado de Madeira Controlada não podem mencionar esta certificação, nem em comunicados à imprensa, nem em páginas públicas na web.